# St. Paul's Evangelical Lutheran Church 8618 Church Hill Drive, Lohman, Missouri 65053

Pastor David Viles: cell 479-670-2000 Email: <a href="mailto:dlviles@gmail.com">dlviles@gmail.com</a>
PH: 573-782-4458 (church office) <a href="www.stpaulslutheranlohman.org">www.stpaulslutheranlohman.org</a>
Facebook Live: <a href="https://www.facebook.com/StPaulsChurchOnTheHill">https://www.facebook.com/StPaulsChurchOnTheHill</a>

## **Reformation Sunday**

October 27, 2024

NOTE: Hearing assist devices are available in the narthex for worship services. Please see an Usher or Greeter if needed.

#### **Prelude**

Welcome & Announcements

## \*Gathering Song:



Text: Martin Luther, 1483–1546; tr. Lutheran Book of Worship

Music: EIN FESTE BURG, Martin Luther

Text © 1978 Lutheran Book of Worship, admin. Augsburg Fortress

Remembering that Jesus the Christ died on the cross for the forgiveness of our sins, and was raised on the third day giving us eternal life. We continue with confession and forgiveness.

#### \* CONFESSION AND FORGIVENESS

P: Blessed be the holy Trinity,  $\pm$  one God, who forgives all our sin, whose mercy endures forever. Almighty God, to whom all hearts are open, all desires known, and from whom no secrets are hid: cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you and worthily magnify your holy name, through Jesus Christ our Lord. **C: Amen.** 

P: Let us confess our sin in the presence of God and of one another, trusting in God's endless mercy and love.

Silence for Reflection

Gracious God.

C: have mercy on us. We confess that we have honored you with our lips, but have harmed our neighbors with our tongues. The cravings at war within us cause conflicts and disputes. In our desire to be first we make distinctions among ourselves. We place the needs of the poor and the suffering last. In your great mercy, forgive us our sins. Draw near to us with grace in time of need, and turn us to follow in the way of Jesus Christ, our Savior and Lord.

Amen.

P: God, who is rich in mercy, loved us even when we were dead in sin, and made us alive together with Christ. God promises to forgive our iniquity and to remember our sin no more. By grace you have been saved. In the name of  $\oplus$  Jesus Christ, the source of eternal healing, your sins are forgiven.

C: Amen.

#### \* SHARING THE PEACE

P: The peace of Christ be with you always.

C: And also with you.

# **GREETING** (Please be seated)

The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

C: And also with you.



## **Hymn of Praise:**



## Prayer of the Day:

Almighty God, gracious Lord, we thank you that your Holy Spirit renews the church in every age. Pour out your Holy Spirit on your faithful people. Keep them steadfast in your word, protect and comfort them in times of trial, defend them against all enemies of the gospel, and bestow on the church your saving peace, through Jesus Christ, our Savior and Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

C: Amen.

In 1923, St. Paul's Rock Church was destroyed by fire. On those rocks a new church was built 100 years ago. Today, we celebrate 100 years of our current church building with our choir singing;

Choir: 652 Built on a Rock

#### Children's Sermon

We continue our 100th anniversary celebration with our readings and gospel read verse by verse alternating between the original German language by Erika Gerth and the English language by Bill Gerth. The Psalm will not be read responsively.

#### **WORD**

# The first lesson is a reading from Jeremiah, the 31st chapter:

Die erste Lektion its eine Lesung aus Jeremiah, der 31. Kapitel.

- 31 The days are surely coming, says the LORD, when I will make a new covenant with the house of Israel and the house of Judah.
- 31 Es kommen wahrlich Tage, spricht der HERR, da werde ich einen neuen Bund mit dem Haus Israel und dem Haus Juda schließen.
- 32 It will not be like the covenant that I made with their ancestors when I took them by the hand to bring them out of the land of Egypt a covenant that they broke, though I was their husband, says the LORD.
- 32 Es wird nicht wie der Bund sein, den ich mit ihren Vorfahren geschlossen habe, als ich sie bei der Hand nahm, um sie aus dem Land Ägypten herauszuführen ein Bund, den sie gebrochen haben, obwohl ich ihr Mann war, spricht der HERR.
- 33 But this is the covenant that I will make with the house of Israel after those days, says the LORD: I will put my law within them, and I will write it on their hearts; and I will be their God, and they shall be my people.

- 33 Aber das ist der Bund, den ich nach jenen Tagen mit dem Haus Israel schließen werde, spricht der HERR: Ich werde mein Gesetz in ihr Inneres legen und es in ihre Herzen schreiben; und ich werde ihr Gott sein, und sie werden mein Volk sein.
- 34 No longer shall they teach one another, or say to each other, "Know the LORD," for they shall all know me, from the least of them to the greatest, says the LORD; for I will forgive their iniquity, and remember their sin no more.
- 34 Sie sollen sich nicht mehr gegenseitig belehren oder zueinander sagen: "Erkenne den HERRN!", denn sie werden mich alle kennen, vom Geringsten bis zum Größten, spricht der HERR; denn ich werde ihre Missetat vergeben und ihrer Sünde nicht mehr gedenken.

The Word of the Lord. **C: Thanks be to God.** 

Das Word des Herrn. C: Gott sei Dank.

Psalm 46
God is our refuge and strength, a very present help in trouble.
I Gott ist unsere Zuflucht und Stärke, ein sehr präsenter Helfer in Not.
2 Therefore we will not fear, though the earth should change, though the mountains shake in the heart of the sea;
2 Darum werden wir uns nicht fürchten, auch wenn sich die Erde verändern würde, obwohl die Berge im Herzen des Meeres beben;
>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>
3 Obwohl seine Wasser tosen und schäumen, obwohl die Berge vor seinem Tumult erzittern.
1 Thoro is a river whose streams make glad the sity of God, the hely habitation of

- 4 There is a river whose streams make glad the city of God, the holy habitation of the Most High.
- 4 Es gibt einen Fluss, dessen Bäche die StadtGotteserfreuen, die heilige Wohnung des Allerhöchsten.
- 5 God is in the midst of the city; it shall not be moved; God will help it when the morning dawns.
- 5 Gott ist mitten in der Stadt; es darf nicht bewegt werden; Gott wird ihm helfen, wenn der Morgen anbricht.
- 6 The nations are in an uproar, the kingdoms totter; he utters his voice, the earth melts.

6 Die Nationen geraten in Aufruhr, die Königreiche geraten ins Wanken; er lässt seine Stimme erschallen, die Erde schmilzt.
7 The LORD of hosts is with us; the God of Jacob is our refuge.
7 Der HERR der Heerscharen ist mit uns; Der Gott Jakobs ist unsere Zuflucht.
8 Come, behold the works of the LORD; see what desolations he has brought on the earth.
8 Kommt und seht die Werke des HERRN! Sehen Sie, welche Verwüstungen er über die Erde gebracht hat.
9 He makes wars cease to the end of the earth; he breaks the bow, and shatters the spear; he burns the shields with fire.
9 Er macht den Kriegen ein Ende bis ans Ende der Erde; erzerbricht den Bogen und zerschmettert den Speer; er verbrennt die Schilde mit Feuer.
10 "Be still, and know that I am God! I am exalted among the nations, I am exalted in the earth."
10 "Sei still und wisse, dass ich Gott bin! Ich bin erhöht unter den Nationen, Ich bin erhöht auf der
Erde. "
I The LORD of hosts is with us; the God of Jacob is our refuge.
I I Der HERR der Heerscharen ist mit uns; Der Gott Jakobs ist unsere Zuflucht.
The 2nd lesson is a reading from Romans, the 3rd chapter.
Die Zweite Lektionen its eine Lesung von Römer, der 3. Kapitel.
19 Now we know that whatever the law says, it speaks to those who are under the law, so that every mouth may be silenced, and the whole world may be held accountable to God.
19 letzt wissen wir, dass alles, was das Gesetz sagt, zu denen spricht, die unter dem Gesetz stehen, damit jeder Mund zum Schweigen gebracht und die ganze Welt vor Gott zur Rechenschaft gezogen werden kann.

20 For "no human being will be justified in his sight" by deeds prescribed by the law, for through the law comes the knowledge of sin.
20 Denn "kein Mensch wird vor ihm gerechtfertigt" durch Taten, die das Gesetz vorschreibt, denn durch das Gesetz kommt die Erkenntnis der Sünde.
21 But now, apart from law, the righteousness of God has been disclosed, and is attested by the law and the prophets,
21 Aber jetzt ist die Gerechtigkeit Gottes, abgesehen vom Gesetz, offenbar geworden und wird durch das Gesetz und die Propheten bezeugt,
22 the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all who believe. For there is no distinction,
22 die Gerechtigkeit Gottes durch den Glauben an Jesus Christus für alle, die glauben. Denn es gibt keinen Unterschied,
23 since all have sinned and fall short of the glory of God;
23 denn alle haben gesündigt und erreichen nicht die Herrlichkeit Gottes;
24 they are now justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus,
<b>Christ Jesus,</b> 24 Sie werden nun durch seine Gnade als Gabe gerechtfertigt, durch die Erlösung, die in Christus Jesus
Christ Jesus,  24 Sie werden nun durch seine Gnade als Gabe gerechtfertigt, durch die Erlösung, die in Christus Jesus ist,  25 whom God put forward as a sacrifice of atonement by his blood, effective through faith. He did this to show his righteousness, because in his divine forbearance he had
Christ Jesus,  24 Sie werden nun durch seine Gnade als Gabe gerechtfertigt, durch die Erlösung, die in Christus Jesus ist,  25 whom God put forward as a sacrifice of atonement by his blood, effective through faith. He did this to show his righteousness, because in his divine forbearance he had passed over the sins previously committed;  25 den Gott als Sühneopfer durch sein Blut, wirksam durch den Glauben, dargelegt hat. Er tat dies, um seine Gerechtigkeit zu zeigen, weil er in seiner göttlichen Nachsicht die zuvor begangenen Sünden

27 Then what becomes of boasting? It is excluded. By what law? By that of works? No, but by the law of faith.

27 Was wird dann aus der Prahlerei? Es ist ausgeschlossen. Nach welchem Gesetz? Durch die Werke? Nein, aber durch das Gesetz des Glaubens.

\_\_\_\_\_\_

28. For we hold that a person is justified by faith apart from works prescribed by the law.

28 Denn wir meinen, dass der Mensch durch den Glauben gerechtfertigt wird, abgesehen von den Werken, die das Gesetz vorschreibt.

The Word of the Lord. C: Thanks be to God.

Das Wort des Herrn. C: Gott sei Dank.

\_\_\_\_\_

## \* Gospel Acclamation:



The Holy Gospel according to John, the 8th chapter.

C: Glory be to you, O Lord.

Das Heilige Evangelium nach Johnnes, der 8. Kappitel.

C: Ehe sei Dir, O Herr

\_\_\_\_\_\_

3 I Then Jesus said to the Jews who had believed in him, "If you continue in my word, you are truly my disciples"

31 Dann sagte Jesus zu den Juden, die an ihn geglaubt hatten: "Wenn ihr in meinem Wort bleibt, seid ihr wahrlich meine Jünger;

-----

32 and you will know the truth, and the truth will make you free."

32 und ihr werdet die Wahrheit erkennen, und die Wahrheit wird euch frei machen.

\_\_\_\_\_

33 They answered him, "We are descendants of Abraham and have never been slaves to anyone. What do you mean by saying, 'You will be made free'?"

33 Sie antworteten ihm: "Wir sind Nachkommen Abrahams und waren nie Sklaven von irgendjemandem. Was meinst du damit, wenn du sagst: "Du wirst frei gemacht werden?"

\_\_\_\_\_

34 Jesus answered them, "Very truly, I tell you, everyone who commits sin is a slave to sin.

34 Jesus antwortete ihnen: Wahrlich, ich sage euch: Jeder, der Sünde begeht, ist ein Sklave der Sünde.

35 The slave does not have a permanent place in the household; the son has a place there forever.

35 Der Sklave hat keinen festen Platz im Haushalt; der Sohn hat dort für immer einen Platz.

36 So if the Son makes you free, you will be free indeed.

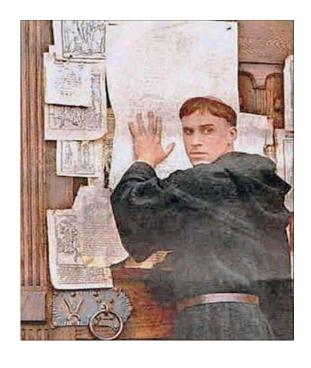
"36 Wenn euch der Sohn also frei macht, Du wirst tatsächlich frei sein.

The Gospel of the Lord. C: Praise be to you, O Christ.

Das Evangelium des Herrn. C: Lob sei Dir, O Christus.

**Sermon:** The Truth About Freedom Pastor David Viles

# Reformation





#### Hymn of the Day:



Text: John Marriott, 1780-1825, alt.

Music: ITALIAN HYMN, Felice de Giardini, 1716-1796

#### \* Apostle's Creed - Please stand.

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

\* The Prayers of Intercession: The congregation's response to "God of grace," is "hear our prayer."

#### **MEAL**

**Offering:** We worship God by giving back a little of what he has first given us. God calls us by the Holy Spirit to care for all of God's people and creation through these gifts. Through this small sacrifice, God's love is shown through us, to those who are in need.

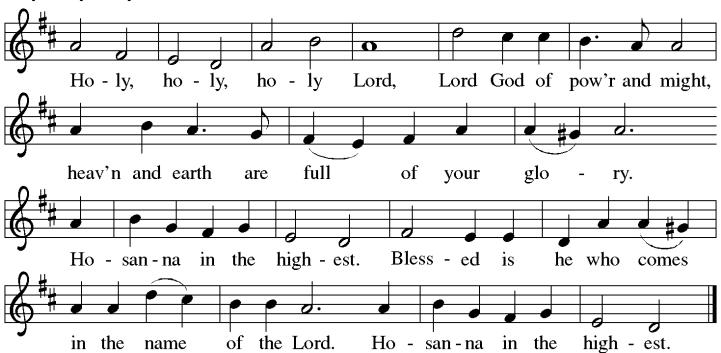
\*(Please Stand) Offertory: Praise God, from whom all blessings flow; praise God, all creatures here below; praise God above, ye heav'nly host; praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen

\*Offertory Prayer: Blessed are you, O God, source of every gift of your creation. By these gifts and with our lives, help us to serve one another and all in need, through Jesus Christ, our Savior and Lord.

C: Amen.

## **Great Thanksgiving**

## Holy, Holy, Holy



\* Words of Institution – Eucharist Prayer

# \*The Lord's Prayer:

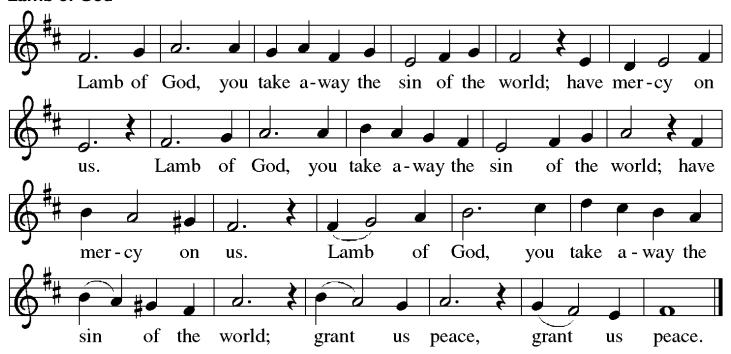
Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy Kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever.

Distribution of the Elements

#### Lamb of God



\*Blessing after the Meal

Pastor David Viles

\*(544 verse I) Praise the Lord, rise up rejoicing, worship, thanks, devotion voicing; glory be to God on high! Christ, your cross and passion sharing, by this Eucharist declaring yours the final victory.

# \*Prayer after Communion:

Generous God, in this meal you offer your very self. We give thanks for these gifts of the earth. In the breaking of this bread reveal to us the Risen One. In the pouring of this wine pour us out in service to the world; through Christ our Lord.

C: Amen.

# **SENDING**

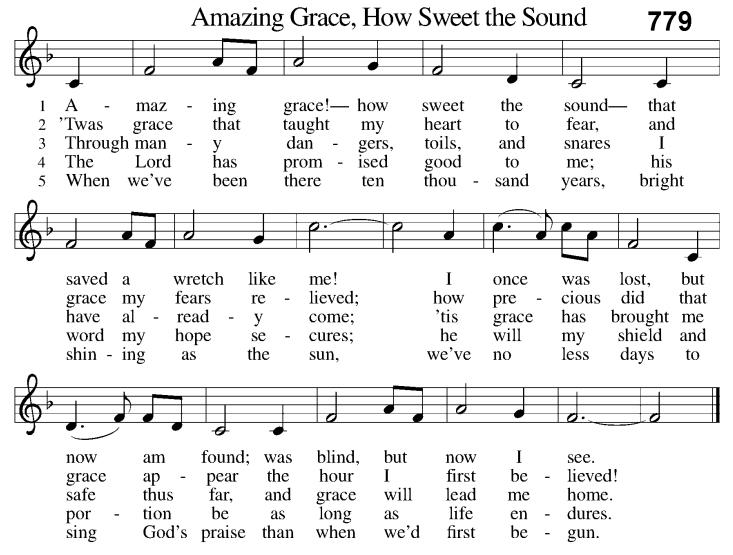
\*Blessing: (Please Stand)

Pastor David

May the God of all creation, in whose image we are made, who claims us and calls us beloved, who strengthens us for service, give you reason to rejoice and be glad! The blessing of God, Sovereign, + Savior, and Spirit, be with you today and always.

C: Amen.

## \*Sending Song:



Text: John Newton, 1725–1807, alt., sts. 1–4; anonymous, st. 5 Music: NEW BRITAIN, W. Walker, *Southern Harmony*, 1835

# P: Go in peace. Follow Jesus.

C: Thanks be to God.

#### **Postlude**

Presiding Minister	Pastor David Viles
Organist / Keyboard	Kathy Meller
Song Leader	Dan Tschirgi
Acolyte	Lucas Plochberger
Audio / Video Technician	Roger Pennell
Reader	Bill Gerth (English) – Erika Gerth (German)
Council	Stacy Bubach
Greeters	Richard Heidbreder and Rosemary Heidbreder
Communion Assistant	Audrey Bunch
Altar Flowers	Cynthia Loesch

#### **ANNOUNCEMENTS**

**St. Paul's Lutheran Church** – Looking Back 100 Years Celebration is today. After church items from the past will be on display downstairs. There is also a bounce house and pony rides for the kids to enjoy and bingo (with desserts and gift cards as prizes). Lunch will be at 11:30 with grilled chicken, glazed ham and cake provided by the church.

**Special Offering Envelopes –** This month you have two wonderful opportunities to help your neighbors who are in need. The Mission Envelope is designated to the Lutheran Disaster Response for the victims of the two recent hurricanes. The Reformation Day Envelope will benefit the Samaritan Center. They do such good work for our local communities. Thank you for your generosity in giving for the sake of those who have so little.

**Trunk or Treat:** Thursday, October 31, 5:30 pm to 7:00 pm. Come to St. Paul's parking lot with your trunk full of candy and fun things to delight the children.

**Turn back your clocks** – Daylight saving time ends next Saturday night. Be sure to set your clocks back an hour before retiring for the night otherwise you may get to church an hour early.

#### **Schedule for Online Services:**

Services are at 9:00 a.m. Sunday mornings on FaceBook Live: <a href="https://www.facebook.com/StPaulsChurchOnTheHill">https://www.facebook.com/StPaulsChurchOnTheHill</a>

All services can be viewed at any time on our St. Paul's website: <a href="http://www.stpaulslutheranlohman.org">http://www.stpaulslutheranlohman.org</a> just scroll down to the middle section and click on the service of your choice under "In Case You Missed It." Below that is another section for current and past bulletins.

Pastor David Viles